



تعميم رقم (2) لسنة 2020
بشأن الحصر الشامل لبيانات النفايات
القابلة لإعادة التدوير المنتجة من المنشآت الفندقية ومراكز التسوق والمصانع في
إمارة دبي

في إطار جهود بلدية دبي المستمرة لتحقيق الأهداف الاستراتيجية المتعلقة بإدارة المتكاملة للنفايات للمساهمة في تحقيق خطة دبي الرامية لجعلها مدينة مستدامة بحلول عام 2021، وتطبيقاً لأفضل الممارسات المستدامة وفقاً لأحكام القانون الاتحادي رقم (12) لسنة 2018 في شأن الإدارة المتكاملة للنفايات.

فإنه يجب على جميع المنشآت الفندقية ومراكز التسوق والمصانع في إمارة دبي تقديم خطة لإدارة نفاياتها المنتجة في غضون شهر واحد من تاريخ إصدار هذا التعميم، كما يتوجب عليها تقديم البيانات شاملة لجميع النفايات المتولدة بما فيها تلك القابلة لإعادة التدوير (من خلال تعبئة التقرير الشامل لاستعادة المواد - مرفق) والتي تم فصلها (استردادها) في منشآتكم ومراكزكم ومصانعكم في / أو قبل اليوم الثاني من كل شهر، وذلك تحت طائلة المساءلة القانونية.

ولمزيد من الاستفسارات، فإنه بالإمكان التواصل لهذا الغرض مع قسم معالجة النفايات في بلدية دبي على أرقام الهواتف: 04-6066279 و 04-6066817، أو عن طريق البريد الإلكتروني على: Rajarr@dm.gov.ae أو ASBELEN@dm.gov.ae.

طالب عبد الكريم جلفار
المدير التنفيذي لقطاع خدمات البنية التحتية
بلدية دبي

Circular No. (2) of 2020

**On the Comprehensive Inventory of the
Recyclable Waste Data Generated from Hotels Establishments,
Shopping Malls/Centers and Factories/Plants in the Emirate of Dubai**

In the continuous efforts of Dubai Municipality to achieve the strategic goals related to integrated waste management to contribute to achieving the Dubai plan to make it a sustainable city by 2021, and in implementation of sustainable best practices in accordance with the provisions of Federal Law No. (12) of 2018 regarding Integrated Waste Management.

All hotel establishments, shopping malls/centers and factories/plants in the Emirate of Dubai must submit a “Waste Management Plan” to manage their generated waste within one month of the date this Circular is issued, and they must provide comprehensive data for all waste generated, including those recyclable (by filling in the Comprehensive Material Recovery Report - Attached) Which has been segregated (recovered) in your facilities, centers and factories on / or before the second day of each month. The bodies/ addressees that fail to provide the required will be subject to legal accountability.

For further inquiries, please contact the Waste Treatment Section in Dubai Municipality on the phone numbers: 04-6066279 and 04-6066817, or by email at: Rajarr@dm.gov.ae or ASBELEN@dm.gov.ae.

Talib Abdul Kareem Julfar
CEO, Infrastructure Services Sector
Dubai Municipality

 GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit:	إدارة النفايات / قسم معالجة النفايات	الوحدة التنظيمية :	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Document Title:	تقرير استرداد المواد	اسم النموذج :	
	Doc Ref.	WMD-WTS-TSU-MRR-RE27	رقم النموذج :	

WASTE TREATMENT SECTION

COMPREHENSIVE MATERIAL RECOVERY REPORT FOR HOTEL ESTABLISHMENTS – (Month) 2020

Hotel Name		Contact Person	
Location		Position	
Telephone/Mobile		Email	
Hotel Classification	<input type="checkbox"/> 5 Star Hotel <input type="checkbox"/> 4 Star Hotel <input type="checkbox"/> 3 Star Hotel <input type="checkbox"/> 2 Star Hotel <input type="checkbox"/> 1 Star Hotel <input type="checkbox"/> Others (please specify) _____		

Date	Waste Materials Generated ¹		Recyclable Materials ⁴ are collected by (DM Approved Recycling Facility/ Waste Trading Company)			Non-Recyclable Materials (Disposal to DM Landfill)		
	Type of Material	Quantity (MT)	Type of Material	Quantity (MT)	Name of Company	Type of Material	Quantity (MT)	Name of DM Approved Transporter
Total³								

Notes:

- Waste generated including both the recyclable and non-recyclable waste.
- Waste quantities shall be reported in metric tons (MT) for solid and liquid wastes.
- Indicates the sum of each waste type.
- Recyclable waste materials are raw or processed material that can be removed from a waste stream, reused, and repurposed into another item.
- Ensure that all declarations are consistent with and supported by documented proofs. all declarations shall be verified by DM-Waste Management Department thru site-audits.

05/03/2020	V 1.0
External	Page 1 of 1

 GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit:	إدارة النفايات / قسم معالجة النفايات	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Document Title:	تقرير استرداد المواد	اسم النموذج:	
	Doc Ref.	WMD-WTS-TSU-MRR-RE28	رقم النموذج:	

WASTE TREATMENT SECTION

COMPREHENSIVE MATERIAL RECOVERY REPORT FOR SHOPPING MALLS AND SHOPPING CENTERS – (Month) 2020

Mall Name		Contact Person	
Location		Position	
Telephone/Mobile		Email	
Mall Classification	<input type="checkbox"/> Shopping Mall <input type="checkbox"/> Shopping Center <input type="checkbox"/> Commercial Complex <input type="checkbox"/> Others (please specify) _____		

Date	Waste Materials Generated		Recyclable Materials* are collected by (DM Approved Recycling Facility/ Waste Trading Company)			Non-Recyclable Materials (Disposal to DM Landfill)		
	Type of Material	Quantity (MT)	Type of Material	Quantity (MT)	Name of Company	Type of Material	Quantity (MT)	Name of DM Approved Transporter
Total³								

Notes:

1. Waste to be reported are those generated only in the Emirate of Dubai.
2. Waste quantities shall be reported in metric tons (MT) for solid and liquid wastes.
3. Indicates the sum of each waste type.
4. Recyclable waste materials are raw or processed material that can be removed from a waste stream, reused, and repurposed into another item.
5. Ensure that all declarations are consistent with and supported by documented proofs. All declarations shall be verified by DM-Waste Management Department thru site-audits.

 GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit:	إدارة النفايات / قسم معالجة النفايات	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Document Title:	تقرير استرداد المواد	اسم النموذج:	
	Doc Ref.	WMD-WTS-TSU-MRR-RE28	رقم النموذج:	

WASTE TREATMENT SECTION

COMPREHENSIVE MATERIAL RECOVERY REPORT FOR Factories/Plants – (Month) 2020

Factory/Plant Name		Contact Person	
Location		Position	
Telephone/Mobile		Email	
Factory Classification	(Food processing industries, gas and petroleum, energy, production of construction materials, textiles...etc.) – Please specify -----		

Date	Waste Materials Generated		Recyclable Materials ⁴ are collected by (DM Approved Recycling Facility/ Waste Trading Company)			Non-Recyclable Materials (Disposal to DM Landfill)		
	Type of Material	Quantity (MT)	Type of Material	Quantity (MT)	Name of Company	Type of Material	Quantity (MT)	Name of DM Approved Transporter
Total³								

Notes:

1. Waste to be reported are those generated only in the Emirate of Dubai.
2. Waste quantities shall be reported in metric tons (MT) for solid and liquid wastes.
3. Indicates the sum of each waste type.
4. Recyclable waste materials are raw or processed material that can be removed from a waste stream, reused, and repurposed into another item.
5. Ensure that all declarations are consistent with and supported by documented proofs. All declarations shall be verified by DM-Waste Management Department thru site-audits.

08/03/2020	V 1.0
External	Page 1 of 1